

**CITTÀ DI TORINO**  
**Servizio Centrale Contratti Appalti ed Economato**  
**Settore Affari Generali Normative - Forniture e Servizi**  
 Torino, piazza Palazzo di Città n. 1

*Bando di gara n. 06/2011*

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - SERVIZIO CENTRALE CONTRATTI APPALTI ED ECONOMATO - SETTORE AFFARI GENERALI NORMATIVE - FORNITURE E SERVIZI		
<b>Indirizzo postale:</b> PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di Monica Radetti		Telefono: +39 (011) 442- 2108 Fax: +39 (011) 442-2609
Posta elettronica: monica.radetti@comune.torino.it		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

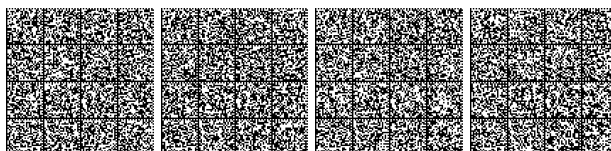
**I.2) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE - SETTORE SERVIZI INTEGRATI - UFFICIO BILANCIO GESTIONE FINANZIARIA		
<b>Indirizzo postale:</b> Via Bologna, 74 ,		
Città: TORINO	Codice postale: 10152	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di Maria Antonietta Segreto		Telefono: +39 (011) 442 6292
Posta elettronica: mariaantonietta.segreto@comune.torino.it		Fax: +39 (011) 442 6341

**I.3) INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO AI QUALI INVIARE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE**

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO - UFFICIO PROTOCOLLO GENERALE (per il Settore CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE - SETTORE SERVIZI INTEGRATI - UFFICIO BILANCIO GESTIONE FINANZIARIA)
---

*\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*



Indirizzo postale: PIAZZA PALAZZO DI CITTA' N. 1		
Città: TORINO	Codice postale: 10122	Paese: ITALIA

## I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> <li>● Autorità regionale o locale</li> </ul>
---

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

## II.1) DESCRIZIONE

<b>II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: PROCEDURA RISTRETTA</b>		
<b>II.1.2) Tipo di appalto e luogo di esecuzione, luogo di consegna o di prestazione dei servizi</b>		
(a) Lavori <input type="checkbox"/>	(b) Forniture: Acquisto <input checked="" type="checkbox"/> Luogo principale di consegna: Torino	(c) Servizi: <input type="checkbox"/>
<b>II.1.3) L'avviso riguarda</b> un appalto pubblico <input checked="" type="checkbox"/>		
<b>II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti</b> AFFIDAMENTO PER LA FORNITURA E NOLEGGIO AD ORDINE APERTO E SERVIZI DI SUPPORTO LOGISTICO E GESTIONE PER LA DOTAZIONE DI UNIFORMI DEL CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE <i>CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): n. 1224065264</i>		
<b>II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)</b>		
	<b>Vocabolario principale</b>	<b>Vocabolario supplementare (se pertinente)</b>
<b>Oggetto principale</b>	18.11.0000 -3	
<b>Oggetti complementari</b>	63.12.0000 -6 72.00.0000 -5	
<b>II.1.8) Divisione in lotti</b>		si <input type="checkbox"/> no <input checked="" type="checkbox"/>

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.9) Ammissibilità di varianti

sì  no **II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: € 3.000.000,00

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Periodo in mesi:

72

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO****III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste (*se del caso*): artt. 11 e 12 del capitolato.

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia : - **Finanziamento:** mezzi di bilancio - limitato ad € 621.925,00 Iva inclusa;  
**Pagamenti:** articolo 9 del capitolato speciale

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto (*se del caso*) sì  no **III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: vedere articolo 4 punto 1 – prima parte - lettera b) del capitolato.

III.2.2) Capacità economica e finanziaria

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.

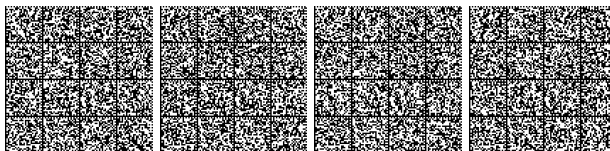
Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.

III.2.3) Capacità tecnica

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 4 punto 1 – prima parte - lettera a) del capitolato.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## SEZIONE IV: PROCEDURE

## IV.1) TIPO DI PROCEDURA

<b>IV.1.1) Tipo di procedura</b>
Ristretta <input checked="" type="radio"/>

## IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

<b>IV.2.1) Criteri di aggiudicazione</b>			
Offerta economicamente più vantaggiosa in base ai <input checked="" type="radio"/> criteri indicati nel capitolato speciale			
<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>	<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1. Prezzo (modulo I)	Fino a 25 punti	2. Prezzo (modulo II)	Fino a 15 punti
3. Qualità dei prodotti/servizio	Fino a 60 punti		

## IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

<b>IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:</b> N. 06/2011
<b>IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare</b>
Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti Data: <b>12/04/2011</b> (gg/mm/aaaa)
Documenti a pagamento <input checked="" type="radio"/> sì <input type="radio"/> no
Condizioni e modalità di pagamento: il capitolato può essere richiesto in copia presso il Settore Servizi Integrati del Corpo di Polizia Municipale, Via Bologna, 74 – Torino, telef. 011/442.6292, previo pagamento della somma di Euro 0,14 per ogni pagina a titolo di rimborso spese di riproduzione, oltre a Euro 0,52 per spese di ricerca. Il pagamento può avvenire in uno dei seguenti modi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• direttamente presso il Comando del Corpo di Polizia Municipale, in Via Bologna, 74 - Torino;</li> <li>• a mezzo vaglia postale intestato a "Tesoriere Civico Città di Torino - Corpo di Polizia Municipale – Via Bologna, 74 - Torino" con indicazione, nella causale, degli estremi della gara. In tal caso, il Settore Servizi Integrati provvederà ad inviare a mezzo posta il capitolato richiesto.</li> </ul> Lo stesso è consultabile sul sito internet <a href="http://www.comune.torino.it/appalti">www.comune.torino.it/appalti</a> e potrà essere richiesto, infine, via E-Mail, all'indirizzo <a href="mailto:mariaantonietta.segredo@comune.torino.it">mariaantonietta.segredo@comune.torino.it</a>
<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione</b>
Data: <b>15/04/2011</b> (gg/mm/aaaa)
<b>IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle domande di partecipazione:</b> ITALIANO.

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



## SEZIONE V: ALTRE INFORMAZIONI

**V.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)**

IL BANDO INTEGRALE E' STATO TRASMESSO ALLA GAZZETTA UFFICIALE DELLE COMUNITA' EUROPEE IN DATA

**07 MAR. 2011**

Le ditte che intendono partecipare dovranno presentare, entro il termine stabilito:

- **domanda di partecipazione** alla gara, redatta in bollo, ovvero in carta semplice per i soggetti esenti, indirizzata al "Sindaco della Città di Torino" sottoscritta dal legale rappresentante della ditta e presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità del sottoscrittore ai sensi dell'art. 38, comma 3, D.P.R. 445 del 28.12.2000, contenente tutte le dichiarazioni, successivamente verificabili, di cui all'articolo 4 punto 1 - **prima parte**- lettere a), b), c) .

Nel caso in cui la richiesta di partecipazione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

*Ai sensi dell'art. 48 del D.Lgs. 163/2006 verrà richiesto alle ditte di comprovare, entro 10 giorni dalla richiesta dell'Amministrazione, i requisiti di capacità economico-finanziaria e tecnico-organizzativa.*

*I concorrenti, relativamente al possesso dei requisiti di carattere economico, finanziario, tecnico ed organizzativo possono avvalersi delle disposizioni di cui all'art. 49 del D.Lgs. 163/2006.*

*Il criterio di individuazione delle offerte anormalmente basse è quello previsto dall'art. 86 comma 2 del D.Lgs. 163/2006. Verifica delle offerte anormalmente basse ai sensi degli artt. 87 e 88 del D.Lgs. 163/2006.*

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nella domanda di partecipazione.**

La domanda di partecipazione dovrà pervenire, in busta chiusa, all'indirizzo di cui sopra al punto 1.3) **entro il 15 aprile 2011.**

**V.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE

Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45

Telefono: +39 (011) 557.64.11

Città: TORINO

Codice Postale: 10129

Paese: ITALIA

V.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO :

**07 MAR. 2011**

\* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il direttore del servizio centrale contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC11BFF4768 (A pagamento).

